Entrepôt et ateliers dans le quartier industriel "La Praille" : Natural S.A., Transports Internationaux : architecte Jean-Marc Lamunière

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **57 (1970)**

Heft 6: **Industriebauten**

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-82209

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

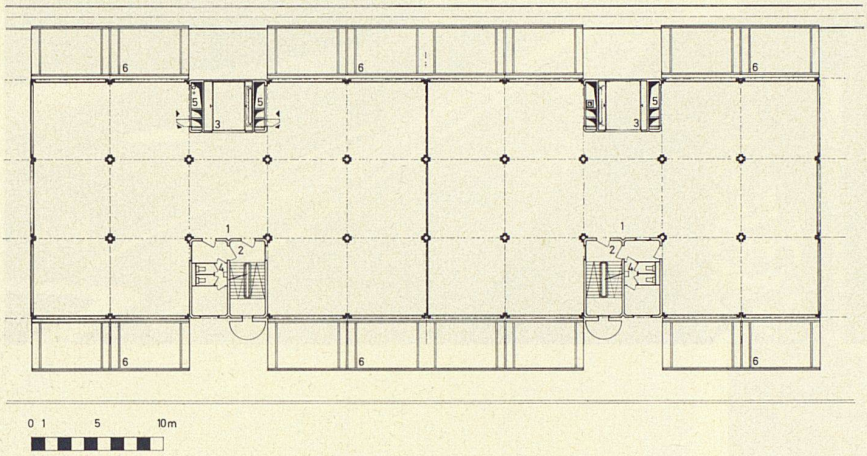
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

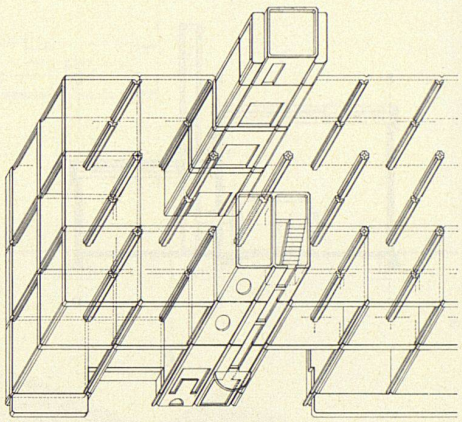
http://www.e-periodica.ch

Entrepôt et ateliers dans le quartier industriel «La Praille»; Natural S. A., Transports Internationaux

Architectes: Jean-Marc Lamunière FAS/SIA & Associés
Collaborateur: Rino Brodbeck FAS
Ingénieurs: R. Epars et G. Dévaud SIA
1968/69
Photos: Studio Photos JB



1

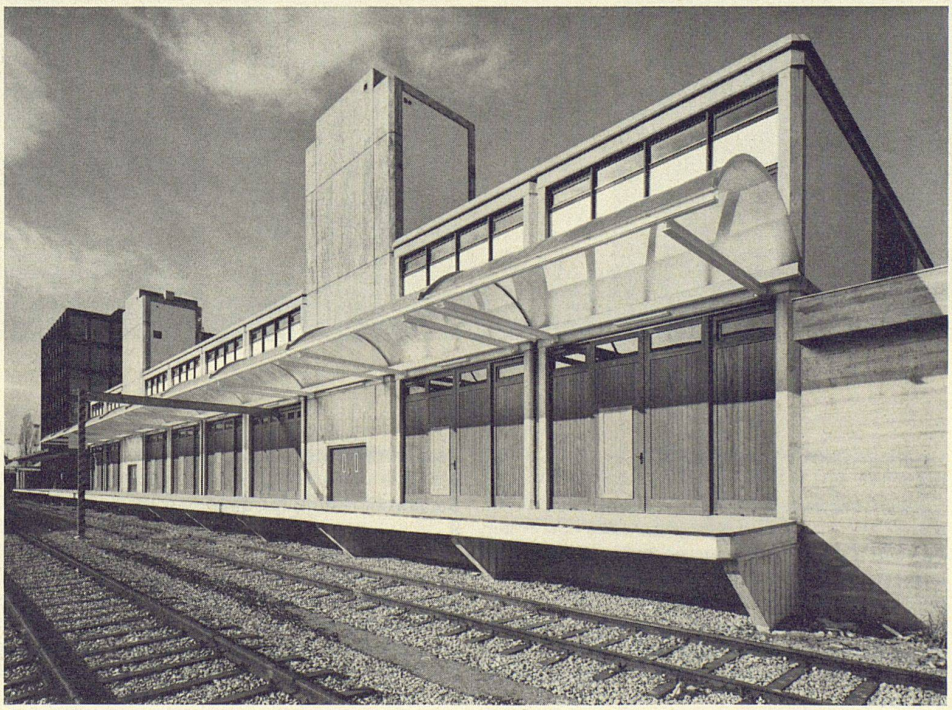


2

1 Werkstätte, Lager
2 Treppenhaus
3 Warenaufzug
4 Sanitätsräume
5 Leitungsschacht
6 Vordach

1 Atelier, dépôt
2 Cage d'escalier
3 Monte-charges
4 Sanitaires
5 Gaine technique
6 Marquise

1 Workshop, stores
2 Stairwell
3 Goods lift
4 Sanitary installations
5 Installations shaft
6 Canopy



3

1
Das Warenlager der Natural S. A. liegt an der Eisenbahn und dient der kürzeren oder längeren Stapelung
2
Die tragende Struktur aus Beton steht auf einem Raster von 6 m
3
In den vier Türmen sind alle vertikalen Erschließungselemente konzentriert

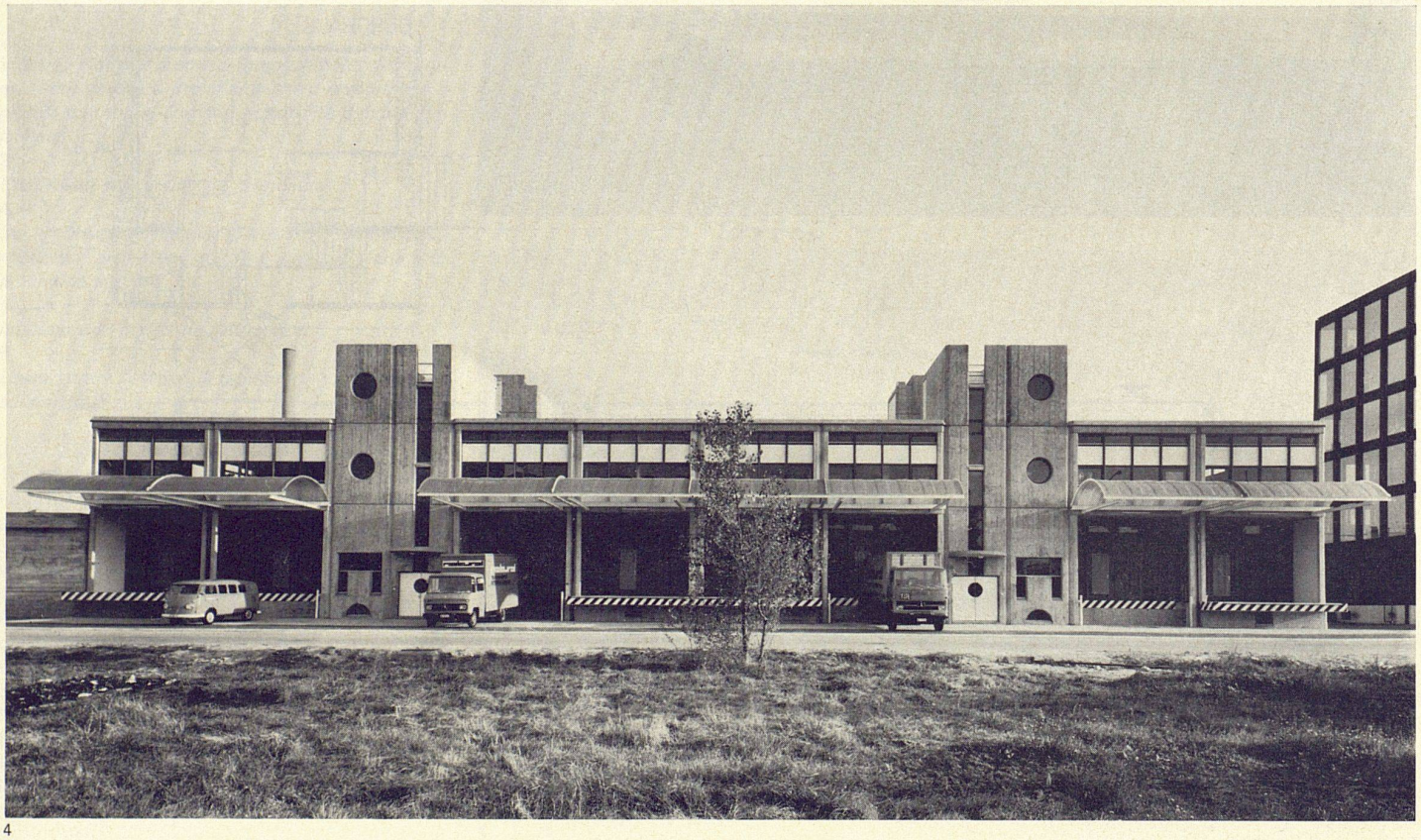
1
L'entrepôt de la Natural S. A. est implanté près de la voie ferrée et sert au stockage à court ou à long terme
2
La structure portante en béton repose sur une trame de 6 m
3
Dans les quatre tours sont concentrées la cage d'escalier, les salles d'eau et les gaines techniques

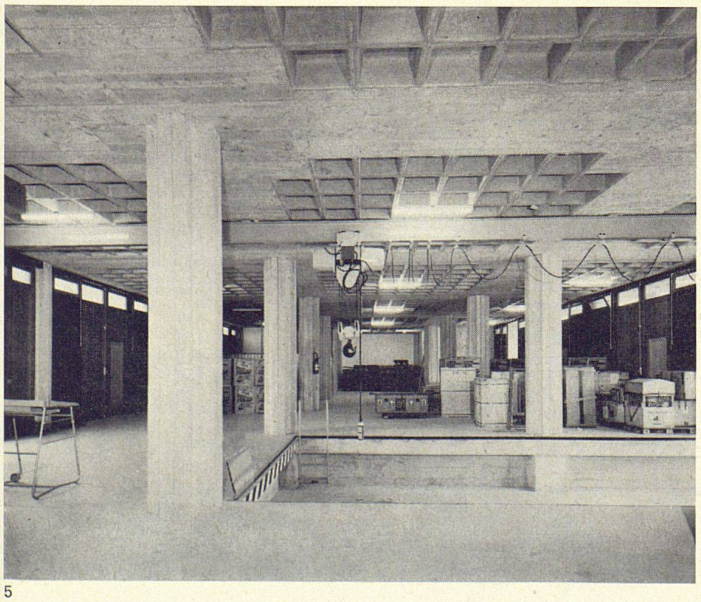
1
The warehouse of Natural S. A. is situated on the railway and is used for short-term or long-term storage
2
The carrying structure of concrete stands on a grid of 6 m
3
All vertical communications elements are concentrated in the four high-risers

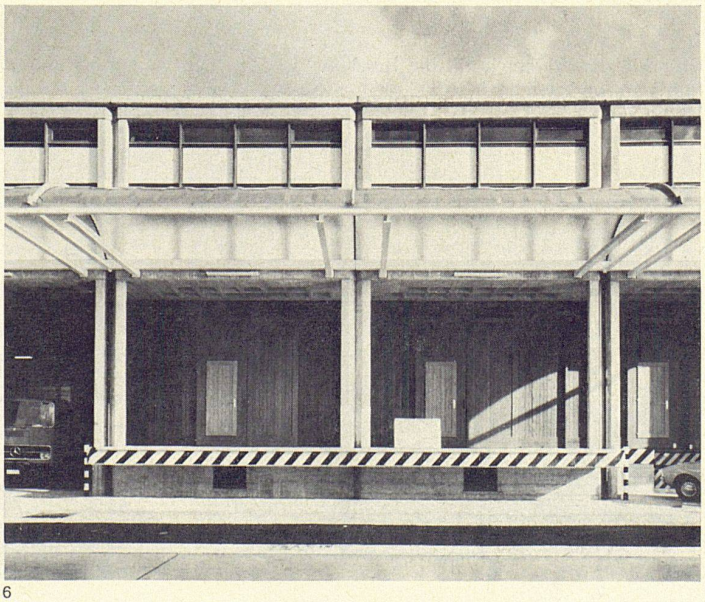
4
Die der Straße zugewandte Seite ist für den Verlad auf Camions eingerichtet
5
Die Decken sind aus vorfabrizierten Zementkassetten
6
Die tragenden Pfeiler sind innen vierteilig, außen zweiteilig

4
Installations de transbordement sur camions, côté route
5
Les dalles sont en caissons de béton préfabriqués
6
Les piliers porteurs comprennent quatre éléments intérieurs et deux éléments extérieurs

4
The side oriented toward the roadway is designed for loading on to trucks
5
The ceilings are of prefabricated cement coffering
6
The carrying pillars are of four components on the inside, of two on the outside


4


5


6